ILMOITTAJILLE
ja
ASIAMIEHILLEMME

Ilmoitushinnat Toverissa

LOKAK. 10 P. JÄLKEEN OVAT SEURAAVAT:

KIHLAUS- JA VIHKIMÄILMOTUKSET $1.50 kerta, $3.00 kolme kertaa tavallista kokoa ja suuremmat ilmotukset tilan mukaan.

SYNTYMÄ- JA NIMENMUUTOSILMOTUKSET $1.00 kerta, $2.00 kolme kertaa, tavallista kokoa.

KUOLENMANILMOTUKSET $1.50 kerta ilman värssyä ja 50 senttiä lisämaksua jokaiselta värssyltä ja kiitoslauseelta.

HALUTAAN TIEDOT, korkeintaan 30 sanaa, 50 senttiä kerta, kolme kertaa $1.00.

NAIMA- JA AVIOEROILMOTUKSET, korkeintaan 75 sanaa, $2.00 kerta, kolme kertaa $5.00. Suuremmista yhteisilmotuksista tilan mukaan.

KIITOSLAUSEISTA tilan mukaan 60 senttiä tuumalta.

PAIKKAKUNTA-UUTISILMOTUKSET 60 senttiä tuuma.

MUUT PAIKALLISILMOTUKSET 50 senttiä tuuma. Seisovista paikallisilmotuksista 30 senttiä tuuma puolenvuoden tai siitä yli kontrahdeista. 40 senttiä tuuma seisovat ilmotukset alle kuuden kuun ajalta.

KANSALLISILMOTUKSET 56 senttiä palstatuuma. Seisovista ilmotuksista eri sopimuksien mukaan.

TOVERITTARESSA

Ilmotushinta paikallisliikkeille on $1.00 palstatuuma. Seisovista ilmotuksista eri sopimuksien mukaan.

Kaikkien asiamiestemme tulisi toimia ilmotusasiamiehinä lehdillemme. Asiamiehillemme maksetaan palkkiota ilmotusten otosta. Kaikista satunnaisista ilmotuksista ja epävarmoilta pitempiaikaisilta ilmottajilta on perittävä maksu etukäteen. — Lehtiemme ollessa enimmän levinneitä suomalaisia lehtiä lännellä, ovat ne myöskin parhaita ilmotuslehtiä. Liikemiehet käsittävät sen helposti kunhan teette suhteenne lehteemme heille selväksi. Kaikkialla on liikemiehiä ja muita ihmisiä, joilla on ilmottamista suomalaisille ja siihen ovat lehtemme parhaat länsivaltioissa, sillä niiden palstoilla ilmottamisen kautta kohtaa useamman kansalaisen kuin kaikkien muiden lehtien kautta yhteensä.

Pyydettäissä annetaan lisätietoja.

Toverin ilmotusosasto.

Lääkareitä

TOHTORI
Emma Mäki Wickstrom
suomal. lääkäri
214 Medical Bldg., Park & Alder St. Tunnit: 10—12, 2—4. Tiist.-, torstai- ja lauvantai-iltoina 7—8. Telefooni: Main 5193, office; Marshall 6070, asunto — PORTLAND, ORE.

Tohtori H. Hartman
(Suomalainen lääkäri)
Scandinavian American Bank Bldg
ASTORIA, ORE.
Vastaanotto: 10—12, 2—4 ja 7—8.

SUOMALAISET LÄÄKÄRIT
T:ri Toivo Forsström
LEIKKAUKSET ERIKOISALANA
—ja—
T:ri Werner Lagus
LASTEN TAUDIT ERIKOISALANA
SPEXARTH BLDG., ASTORIA
Tunnit: 10-12 e. p. p., 2-4 ja 7-8 j. p. p
Tel. Office: 230 Tel. Residence:
Tri Forsström 582 Tri Lagus 602-R

DR. CHAS. W. BARR
HAMMASLÄÄKÄR
Suomalainen tyttö apulaisena.
123 Commercial St. Puhelin 455. Astoria

REUMATISMI
Kivut jaloissa ja käsien nivelissä sekä ylimalkaan koko ruumiissa, ovat kaikki reumatismin tuntomerkkejä. — Tämä tauti on yleinen kansalaistemme keskuudessa täällä, johtuen ilmastosuhteista y. m.
Kun kipu kaivaa lihaksia ja muuttuu toisesta ruumiin osasta toiseen kutsutaan sitä kuume-reumatismiksi. Kun taas kolotus ilmenee jäsenissä kutsuaan sitä kroonilliseksi reumatismiksi, ja kun tuntuu kovaa kivistävää kipua ja jalat ajettuvat on se leiniä eli nk. kihtiä.
Lukekaa mitä tämä mies sanoo:
Arvoisat Herrat: Kiitos kirjeestänne jonka sain vastaanottaa ellen, jossa kysytte josko olen saanut vastaanottaa ne lääkkeet jotka tilasin teiltä, niin nyt mainitsen että olen saanut ne ja myös nauttinut ne teidän sääntöjenne mukaan. Nyt saan lausua teille tuhannet kiitokset teidän erinomaisesta lääkkeestänne, sekä rehellisyydestänne. Lääkkeet oli niin hyvät jotta ei voi rahalla parempia saada, minä olen nyt aivan terve mies. En tiedä nyt tällä kertaa tilata uusia lääkkeitä, sillä en tarvitse, vaan kaikkia jotka kärsivät Reumatismistä kehoitan tilaamaan teidän kuuluista hyviä lääkkeittänne.
Piirsi Kunnioituksella, Victor Mäki.
Erikoislääke No. 450 on erinomainen lääke yllämainittuihin kipuihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasia pilleriä ja Indi-voide ulkonaisesti voideltavaksi.
Tilatkaa lääkemääräys No. 450, lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna
—Lignällin Apteekki on suurin—
—suomal. apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

DR. E. S. HAMEL
Hammaslääkäri ja Radiography
Young Bldg. 14th St. & Com'l.
Puhelin 1158

Suomessa korkeamman tutkinnon suorittanut
HIEROJA JA SAIRASVOIMISTELIA
Albert Pohjantähti
Ottaa vastaan sairaita
Young rakennuks., 14 ja Comm.
ASTORIA, OREGON.
Sisäänkäytävä 14:lta kadulta
Telefooni 1218.
Annetaan myös neuvoja kotihoitoa varten
KOHTUULLISET HINNAT
Huom.! Monivuotinen kokemus.

Dr. Peter Kokko
lääkkeetön lääkäri.
Kaikenlaisia kroonillisia ja akuuttisia tauteja parannan ilman lääkkeitä, johon pitkäaikainen kokemus antaa minulle edellytykset. Hoittavat ovat: hieronta, paasto ja monenlaiset eri klyvyt y. m. Maksut kohtuulliset. — Puhelin: Woodlown 43. — 42 Freemont st., Portland, Ore.

PARANTUKAA luonnon avulla

Kiinalaiset luonnon-kasvis-kotiparannus keinot parantavat onnistuneesti reumatismia, munuais-, vatsa-, veri- ja rakkotauteja, heikkoutta naisten tauteja ja monia muita miesten ja naisten tauteja.
M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY
208 James St., Seattle, Washington
Perustettu vuonna 1903.

Kylmät ilmat alkavat lähestyä

silloin on tarpeellista ottaa hyvä huoli itsestään, että ei saa kylmää, eli "influensaa", joka raivoaa niin suuressa määrässä yli koko maan.

Jos tunnette vähäsen vilustumisen oireita, silloin on paras ottaa Hellbergin Kinini kylmyyden, eli "Lagrippi" tablettiä. Hinta 35 senttiä.

Niitä kun ottaa vilustumisen alussa, niin saapi varman avun. Jos yskää tuntee joka aina seuraa vilustumista suosittelen Hellbergin yskän lääkettä. Hinta 35 ja 60 senttiä.

Saatavana ainoastaan
HELLBERGS DRUG STORE,
279 W. Bond St., Astoria, Ore.

HUOMAUTUS! Tarvitessanne apteekkialalle kuuluvaa tavaraa, voitte tilata niitä samalla osotteella. Maksan postikulut.

NIMILEIMASIMIA!
Osastot, kirjallisuuskomiteat ja yksilöt voivat tilata tarvitsemansa nimileimasimet nyt TOVERISTA, sillä valmistamme niitä täällä. Hinnat 35c ylöspäin koon mukaan. TOVERI.

täytyy miehille maksaa $3.25 ja $3.50 päivältä, niin akka joutuu polkemaan miehensä palkan ja näin ollen mies joutuu taipaleelle ja seuraus on, että vaimorukka joutuu hakemaan eroa miehestään kun ei tämä kykene elättämään vaimoaan, ja jos on nuori mies, niin on hänellä matka edessä aina.

Yksitoistasataa miestä näyttää olevan Humboldt kauntin osa vuosittain sotaväkeen ottamatta lukuun niitä, jotka on palautettu takasin leireiltä.

Sorsain ja muiden vesilintujen ammunta kai alkaa t. k. 15 päivä. Silloin saa paukuttaa niin että ilma raikuu. — N. Williams.

San Francisco

Pankki keikahtanut. — Santa Rosan kaupungissa on Santa Rosa National pankki pistänyt ovensa kiinni ja kirjoissa on huomattu $800,000 vajaus. Pankin "pää" eli presidentti on 86-vuotias ukko Jacob H. Brush ja on paraillaan täällä sairashuoneessa. Hänen poikansa pankin kasööri ja pari muuta pankin virkailijaa on vangittu. Minne rahat ovat menneet ei vielä oikein tiedetä, mutta tiedetään ukolla olleen erikoisen halun rotusikojen kasvattamiseen, johon oli uhrannut paljon rahoja, kuin myöskin, että hänen lapsillaan oli usealla ollut omat automobiilinsä ja yleensä elämä oli ollut hyvin leveää talossa. Tämä summa on nyt poissa yksityisiltä tallettajilta pankissa. Hyvin arvossa pidetty kansalainen on kansan varat **varastanut** ja käyttänyt ne omiin mielihaluihinsa. Vajaus on parin vuoden ajalla tehty, joten valtion tarkastajat pankissa joutuvat, jos lakia seurataan, syytettyjen penkille. Parasta on näinä aikoina pitää rahat omassa pankissa, s. o. sellaisessa paikassa, missä ei ruoste syö eikä koi raiskaa, silloin säästyy tämänlaisista pankin kuperkeikoista.

Kulkutauti leviää. Kuusitoista uutta tapausta päivän kuluessa espanjalaista influenssaa todettiin kaupungissa, ja tapaukset olivat niin eri paikoilla kaupunkia, jotta voi sanoa taudin piirittäneen koko kaupungin. Lääkärit neuvovat että heti sairastumisen oireita huomatessa on sairaan otettava hyvä vatsanpuhdistuskuuri, kutsuttava lääkäri kotia heti puhelimen avulla, pysyttävä vuoteessa j. n. e. Tautia voi välttää, kun pysyy poissa ihmistungoksista, juo paljon kylmää vettä, hengittää runsaasti puhdasta ilmaa päivällä ja nukkuessa sekä yleensä hoitaa itseään parhaan mukaan.

Varasjoukkue vangittu. Kolme miestä ja yksi nainen vangittiin keskikaupungilla asunnostaan, missä löydettiin varastettuja tavaroita usean tuhannen dollarin arvosta.

Äidin kyyneleet auttoivat. Wm. Sheedy ajoi humalapäissään autonsa erään asunnon seinään, jotta talo oli kumoon mennä. Poliisioikeudessa miehen 80 vuotias äiti puhui tuomarille kyyneleet silmissä poikansa puolesta. Tämä auttoi ja mieheltä otettiin pois lupaoikeus auton ajoon kuudeksi kuukaudeksi.

Uusi määräys. Marraskuun 1 päivän jälkeen täytyy hankkia erikoinen lupa sotateollisuuskomitealta jos aikoo korjauttaa katukäytävää tai muuta sen tapaista.

Osaston kokouksessa oli vähän väkeä ja vähän asioita. Uutena jäsenenä yhtyi tov. M. Sormunen osastoon. Suurella vaivalla saatiin osa huvitoimikuntaa valituksi, lisää valitaan seuraavalla kertaa. Valtiokomitean luovuttamista rahoista päätettiin avustaa Toverin kirjeenvaihtajaa maksamalla hänelle aamu- ja iltalehden tilaushinnan. Taloudenhoitajaa hiukan arvosteltiin ja päätettiin muistuttaa hänelle toimistaan kirjeellisesti.

Naamiohuvit lauantaina. Syyskauden ensimäiset naamiohuvit ovat Työväentalolla lauantai-iltana alkaen tavalliseen aikaan, s. t. s. kello 9 ja loppuen kello 2 aamulla. Kolme palkintoa jaetaan, ollen ensimäinen viisi dollaria ja palkinnoista äänestää yleisö. Kun me kaikin tiedämme mitä naamiohuvit ovat ja mitä siellä on, niin ei tarvitse niitä erikoisesti kehasta, sillä jokainen jonka jalat ovat tanssituulella tietää, että hauskuutta on aina siellä missä on hurtti ryhti ja repäsevä meininki. — Veikko.

Tehkää ostoksenne niistä liikkeistä, jotka ilmottavat tässä lehdessä

SOTA-UUTISIA

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

rääntynyt kaksi mailia seitsemän mailin rintamalla.

Vähintään parikymmentä kaupunkia ja kylää ovat saksalaiset sytyttäneet palamaan.

Taisteluja Serbiassa.

Pariisi, lokak. 8 p:nä. — Itävaltalais-saksalaiset joukot, jotka taistelevat keski-Serbiassa serbialais-ranskalaisten joukkojen kanssa, ovat joutneet häviölle ja pakenevat nyt pohjoista kohti epäjärjestyksessä. Uutinen Vranjen kaupungin vallottamisesta todennetaan. Liittolaismaiden joukot etenevät yhä Albaniassa. Serbialaiset ovat vallottaneet Dedran, joka on serbialainen kaupunki lähellä Albanian rajaa, 55 mailia koilliseen Durabbosta.

Vranjen vallotettuaan ovat liittolaismaiden joukot ajaneet vihollista kiivaasti takaa. Tähän mennessä ovat he ottaneet 1,500 vankia, 12 tykkiä ja 30 kuularuiskua.

Beirut ranskalaisilla.

Pariisi, lokak. 8 p:nä. — Syyrian rannikolla toiminut ranskalainen laivosto-osasto vallotti Beirutin viholliselta eilen aamulla. Innostus väestön keskuudessa oli sanoin kuvaamaton, kun näkivät ranskalaisia kaupungissa.

1761 amerikalaista vankina Saksassa.

Washington, lokak. 8 p:nä. — Sotaministeriöstä tiedotetaan, että Saksassa on amerikalaisia vankeina ainoastaan 1761. Näistä 1480 on Amerikan maaväkeen kuuluvia sotilaita, 61 laivastoon kuuluvaa sotilasta ja 220 siviilihenkilöä.

Onko itse Hindenburg taas eronnut?

Lontoo, lokak. 8 p:nä. — Amsterdamista lennätetään "Central Newsille", että Saksan armeijan ylikomentaja kenraali Hindenburg on eronnut toimestaan, sen jälkeen kun hän oli ensin kiivaasti kiistellyt keisarin kanssa, jolle hän oli m. m. sanonut että saksalaisten on välttämättä peräännyttävä suuressa mittakaavassa.

SUOMALAISIA HAAVOTTUNUT SOTARINTAMALLA.

Seuraavien suomalaisten ilmotetaan vaarallisesti haavottuneen taistelurintamalla Ranskassa: Charlie Anttila, Red Lodgesta, Montanasta; William Määttä Marengosta, Wisconsinista; Andrew Polkki, Humboldtista, Michiganista ja Otto Kaikkonen, Calumetista, Michiganista.

Vallankumousliike Venäjällä

Kirj. Waldemar Langlet.

Tässä on kirja joka sietäisi löytyä ainakin kaikissa kirjastoissa. Meillä on tätä teosta vielä saatavana mutta Suomessa ei yhtään. Suomessa tämän kirjan levitys oli kokonaan kiellettyä, joten koko painos mitä santarmeilta säilyi tuli passitettua tänne maahan.

Tätä kirjaa lukee kuin romaania. Se on mielenkiintoisella tavalla kokoonpantu ja samalla kertaa se ei ole mikään romaani mutta tieteellinen teos. Siinä selvitetään Venäjän vallankumousliikttä vuoden 1905 suurlakkoajoilta ja sen jälkeen. Tämä on ainoa kirja joka käsittelee työväenhistoriaa ja vallankumousliikettä Venäjällä ja siksi sillä on oma arvonsa. Nykyään kun Venäjä-kysymys on tullut päivän polttavaksi kysymykseksi kaikkialla ja erittäinkin meikäläisten keskuudessa, niin on mielenkiintoista katsoa Venäjän sosialistiliikkeen historiaa edellisinäkin aikoina. Meidän keskuudessamme on varmasti paljon henkilöitä, jotka eivät ole tutustuneet näihin asioihin ja siksi luulisi tämän kirjan menevän kuin kuumille kiville. Tämä kirja on sidottu hyviin aistikkaisiin kansiin ja on kirjan koko tavallista laajempi, 10 x 8 tuumaa. Sivuja 600 ja kuvia 150, painaakin 4 paunaa. — Tilataan osotteella: **Toveri, Box 99, Astoria, Ore. — Hinta $3.50.**

SUOMALAINEN
PARTURI
Hyvä työ. —— Union Sappa.
JOHN PESOLA.
831 Missisippi Ave.
PORTLAND, ORE.
Huom.! Partaveitsiä terotetaan.

Sampo Bottling Works
valmistaa maukkaimmat marja mehujuomat koko Wyomingissa.
HENRY KUOPPALA,
omistaja.
HANNA, WYOMING.

Kalle Hautamäki
Ensiluokan
RÄÄTÄLILIIKE
valmistaa uudet pukunne ja vanhat silitetään kohtuushinnoilla.
HANNA, WYOMING.

Hannalaiset
Parhaat keekit, korput ja kukikset saatte Hanna Bakery'lta. Etempää tulevat tilaukset täytetään huolellisesti.
Toveruudella,
Hanna Bakery.
PETER PURO, omistaja.

ENSILUOKAN
KAUPPATAVARAA
yleinen hinta ja hyvä palvelus on meidän motto Tulkaa katsomaan, huomaatte sen todeksi
Union Pacific Coal Co.
HANNA, WYO

JOONAS LYNN
Asiamies vanhimman suomalaisen liikkeen valmistamille puvuille.
Huom.! Union liike. Hinnat ehdottomasti halvimmat.

ALLEN'S
MEAT MARKETISSA
on aina saatavana ensi luokan lihaa, kalaa ja vihanneksia. Niitä tarvitessanne älkää unhoittako että minäkin runnaan liikettä.
A. S. Allen.

Ruokaa ja Asuntoa
saatavana, yksi kadun väli pohjoseen S. S. Osaston talolta. SAUNA avoinna perjantaina ja lauantaina kello 3 j.p.p.
MRS. AMANDA WEST,
792 Montana Ave., Portland, Or.

Matkustakaa
SUOMEEN
Ruotsin Amerikan Linjalla
Pohjoismaiden suurin höyrylaiva
"STOCKHOLM"
22070 tonn. 565 jalkaa pitkä.
välittää nyt säännöllistä liikennettä
NEW YORKISTA GÖTEBORGIIN, RUOTSIIN.
Tietoja lähtöajoista y. m. annetaan pyydettäissä.
Tehkää ajoissa matkapäätöksenne ja maksakaa käsiraha matkalipustanne lähimmälle paikallis-asiamiehelle tahi lähettäkää se suoraan
RUOTSIN AMERIKAN LINJAN KONTTORIIN.
24 State St. New York
183 N. Dearborn St., Chicago, Ill.
127 So. Third St. Minneapolis, Minn.
115 Cherry St., Seattle, Wash.
Niiden, jotka nyt aikovat tuottaa sukulaisiaan tai tuttaviaan Suomesta, tulee ostaa lippu suoramatkaiselle RUOTSIN AMERIKAN LINJALLE.

Käyttäkää 'Crescent' nostattaessanne sotaleipää.
Näinä päivinä kun täytyy nostattaa sotaleipää, saatte olla varmat että "Crescent" on luotettavaa. Kysykää ruokatavarakauppiaaltanne "Crescent" nostakejauhoja.
25 senttiä naula.

SEATTLEN ILMOTUKSIA

Tiedättekö että Union Hammaslääkärit
ottavat vähemmän ensi-luokan työstä kuin mikään muu Hammaslääkäri Seattlessa? Heidän työllänsä on 15 vuoden takaus. Ehdottomasti kivuton ulosvetäminen.
Niiden hyväksi jotka ovat työssä päivisin, pidämme konttorimme auki kello 6—8 iltasin, ja kello 10 a.p. kello 1 i.p. Sunnuntaisin. Nais Palvelijat.
Union Dentists 305½ Pike Street, Cor. 3rd Av Owl Drug Stoorin päällä.

Telef.: Elliott 840
Aiko Photo Studio
6:nnen ja Jackson katujen kulmassa, Seattle, Wash.
Me teemme ensiluokan valokuvia kohtuullisilla hinnoilla. — Me takaamme kaikki työmme olevan tyydyttävää. — Antakaa meidän koettaa.
Haaraliike: Osaka, Japani.

Puh. Main 4367— Asunt.-puh. 5134
2810 E. Madison St.
EXPRESSI-AJOA
muuttoa, puita ja kivihiiltä.
A. PUUSA
116—4th Ave. So., Seattle, Wash.

LAKIMIES JA VIRALLINEN NOTARIO
KAZIS KRAUCZUNAS
Ajaa rikos- ja siviliasioita kaikissa valtion ja Yhdysvaltain oikeuksissa. Neuvottelu vapaasti. Neuvoja postin kautta. 403 Lyon Bldg, Seattle, Wash.

Seattlen Suomalainen
PIKA-AJURI
Uusinta mallia 7:män hengen auto. Kohtuulliset hinnat. Aina saatavana. John Loback. Puhelin: East 1823.

SEATTLE NOTION CO.
Tehtailijat, asioitsijat ja välittäjät hienoille nahka-rahakukkaroille, rahavöille, miesten vöille, teräaseille, juveelitavaroille ja silmälaseille ja -tarpeille.
Telef. Main 5954, Room B, Pacific Blk., 157 Yesler Way, Seattle, Wash

Seattlelaiset huom.!
Voita, munia ja juustoa kun tarvitsette, niin pistäytykää Sanitary Marketissa, Stall. 20.
Kaikki tavara ehdottomasti tuoretta.
MRS. H. E. BARNEY.

KALUSTETTUJA HUONEITA
vuokraamme, arkkuja y. m. matkatavaroita säilytämme huolella.
MRS. ELINA LEINO
803 Yesler Way, Seattle, Wash.
Telef. Main 3505.

Portlandin ilmotuksia

FREMONT GROCERY CO.
HYVÄÄ RUOKATAVARAA
TUOREITA KASVIKSIA
"AINA PARHAITA"
40 FREMONT STREET
PORTLAND, OREGON
Puhelin: Woodlawn 97.

Miesten ja Naisten Räätäliliike
Valmistaa kaikkea ammattialalle kuuluvaa työtä kohtuullisilla maksuilla.
94 Park St. H. JACKSON Portland, Ore.

Hannan ilmotuksia

SAMPO
Osuuskauppa, Hanna, Wyoming
TYÖLÄISTEN OMA KAUPPA — PITÄÄ VARASTOSSAAN VAIN ENSILUOKKAISIA RUOKATARPEITA — EI VARASTETA PUNNITUKSESSA.
Hyvä valikoima miesten, naisten ja lasten vaateustarpeita ja eritotenkin kenkiä. Myy halvimmilla hinnoilla "Universal" keitto- ja lämmitysuuneja ja kaikenlaisia huonekaluja.
Alimmilla hinnoilla heiniä ja rehutavaraa
JOKAISTA OSTAJAA KOHDELLAAN TUNNOLLISESTI JA TÄSMÄLLISESTI.
Tehkää kaikki ostokset omassa kaupassanne, sillä siten ennen kaikkea hyödytätte itseänne; ostoksista koituva voitto jaetaan näet takaisin ostajille kunkin vuoden loputtua.
TYÖLÄISET, ÄLKÄÄ ENÄÄ HYÖDYTTÄKÖ YKSITYISIÄ, VAAN TOIMIKAA AINA JA JOKA ASIASSA VAIN OMAKSI HYÖDYKSENNE!
SAMPO OSUUSKAUPPA

$800,000.00
Talletuksia on jo vastaan otettu. Kokonaistulot nousevat
$1,000.000.00
Kassassa ainaa rahaa ja käyttövaroja vähitäin
$75,000.00
Talletuskorko 4 pros. Kiinnityslainoja aina saatavana
Työläisten luottoyhdistys,
John Suominen, rahastonhoitaja 48 Wallace Ave.
F. J. Syrjälä, presidentti Fitchburg, Mass.

Työlaiset!
Tehkää ostoksenne kaupasta, jonka omistaa, johtaa ja kontrolleeraa työläiset. Varastot täydelliset, hinnat kohtuulliset, kohtelu hyvä.
TYÖMIESTEN KAUPPA YHTIÖ,
ROCK SPRINGS, HANNA, SUPERIOR, WYO.